

## « مناجات شعبانیه »

**اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَّاسْمِعْ دُعَاىَّىٓ اِذَا دَعَوْتُكَ وَّاسْمِعْ**

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و بشنو دعایم را هنگامی که تو را خوانم و بشنو

**نِدَاىَّىٓ اِذَا نَادَيْتُكَ وَّاقْبَلْ عَلٰىىٓ اِذَا نَاجَيْتُكَ فَقَدْ هَرَبْتُ اِلَيْكَ وَّوَقَفْتُ**

صدایم را هر گاه تو را صدا زدم و رو به من کن هرگاه با تو راز گویم زیرا من به سوی تو گریختم و پیش رویت

**بَيْنَ يَدَيْكَ مُسْتَكِينًا لَكَ مُتَضَرِّعًا اِلَيْكَ رَاجِيًا لِمَا لَدَيْكَ تَوَابِي**

ایستادم در حال بیچارگی و فروتنی به درگاهت و امیدوارم توایم را که در پیش تو است

**وَتَعَلَّمُ مَا فِى نَفْسِى وَتَخْبِرُ حَاجَتِى وَتَعْرِفُ صَمِيرِى وَلَا يَخْفَى**

و تو آنچه را من در دل دارم می دانی و حاجتم را آگاهی و از نهادم باخبری

**عَلَيْكَ اَمْرٌ مُنْقَلَبِى وَمَتَوَاى وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اُبْدِىْ بِهٖ مِنْ مَنطِقِى وَاَتَعَوُّهُ**

و سرانجام کار و سرمهزل من بر تو روشن است و نیز آنچه را می خواهم از گفتارم بدان لب گشایم و آن طلبی

**بِهٖ مِنْ طَلِبَتِى وَاَرْجُوهُ لِعَاقِبَتِى وَقَدْ حَرَتُ مَقَادِيْرَكَ عَلٰىىٓ يَا سَيِّدِى**

را که می خواهم به زبان آرم و امید آن را برای سرانجام کارم دارم ، ای آقای من مقدرات

**فِيْمَا يَكُوْنُ مِنِّى اِلَى اٰخِرِ عُمْرِى مِنْ سَرِيْرَتِى وَعَلَانِيَتِى وَيَبِيْدِكَ لَا**

تو بر من جاری گشته در آنچه از من تا آخر عمر سر زند چه از کارهای پنهانم و چه آشکارم و بدست تو است نه

**بِيَدِ غَيْرِكَ زِيَادَتِى وَتَقْصِى وَتَنْفَعِى وَصَرِّى اِلٰهِي اِنْحَرَمْتَنِى فَمَنْ**

به دست دیگری کم و زیاد شدن و سود و زیان من خدایا اگر توام محروم کنی پس کیست

**ذَآلَّذِى يَرْزُقْنِى وَاِنْ خَدَلْتَنِى فَمَنْ ذَآلَّذِى يَنْصُرْنِى اِلٰهِي اَعُوْذُ**

که روزیم دهد و اگر تو خوارم کنی پس کیست که یاریم دهد خدایا پناه برم

**بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُوْلِ سَخَطِكَ اِلٰهِي اِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَاْهِلٍ**

به تو از خشمت و فرو ریختن عذابت خدایا اگر من شایستگی رحمت تو را ندارم

**لِرَحْمَتِكَ فَاَنْتَ اَهْلٌ اَنْ تَجُوْدَ عَلٰىىٓ بِفَضْلِ سِعَتِكَ اِلٰهِي كَاْنِى**

ولى تو شایسته آنی که از زیاده بخششت به من احسان کنی خدایا خود را چنان

**بِنَفْسِى وَاِقِغَةً بَيْنَ يَدَيْكَ وَقَدْ اَظْلَمَهَا حُسْنُ تَوَكُّلِى عَلَيْكَ فَقُلْتَ مَا**

می نگرم که گویا در برابرت ایستاده و آن توکل نیکویی که بر تو دارم بر سر من سایه افکنده و تو نیز آنچه را

**أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَعَمَّدْتَنِي بِعَفْوِكَ إِلَهِي إِنَّ عَفْوَتَ قَمْنٍ أَوْلَى مِنْكَ**

شایسته آنی درباره من فرموده و مرا در سراپرده عفو خویش پوشانده ای خدایا اگر بگذری پس کیست

**بِذَلِكَ وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَحَلِّي وَلَمْ يُدِينِي مِنْكَ عَمَلِي فَقَدْ جَعَلْتُ**

که از تو بدین کار سزاوارتر باشد و اگر مرگم نزدیک شده و عملم مرا به تو نزدیک نکرده من به ناچار قرار می دهم

**الْإِقْرَارَ بِالذَّنْبِ إِلَيْكَ وَسَيَلْتَنِي إِلَهِي قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي**

اقرار به گناه را وسیله خویش به درگاهت خدایا من بر خویشتم ستم کردم در

**النَّظَرِ لَهَا فَلَهَا الْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا إِلَهِي لَمْ يَزَلْ بِرُكِّ عَلَيَّ أَيَّامَ**

آن توجهی که بدان کردم پس وای بر او اگر نیامرزیش خدایا پیوسته در دوران زندگی نیکی تو

**حَيَاتِي فَلَا تَقْطَعُ بِرُكِّ عَنِّي فِي مَمَاتِي إِلَهِي كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ**

بر من می رسد پس نیکیت را در هنگام مرگ نیز از من مگیر خدایا من چگونه مایوس شوم از اینکه پس از مرگ مورد حسن

**نَظْرِكَ لِي بَعْدَ مَمَاتِي وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّنِي إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي إِلَهِي**

نظر تو واقع کردم در صورتی که در دوران زندگی جز به نیکی سرپرستیم نکردی خدایا

**تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَعَدَّ عَلَيَّ بِغَضْلِكَ عَلَيَّ مُذْنِبٍ قَدْ عَمَرَهُ**

سرپرستی کن کار مرا چنانچه تو شایسته آنی و توجه کن بر من به فضل خویش که همچون گنهکاری هستم

**جَهَنَّهُ إِلَهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَى سَتْرِهَا**

که نادانیش سراپا او را فراگرفته خدایا براستی تو گناهای را در دنیا بر من پوشاندی که من به پوشاندن آنها

**عَلَيَّ مِنْكَ فِي الْآخِرَى إِذْ لَمْ تُطَهِّرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ**

در آخرت محتاج ترم (در دنیا پوشاندی) با اینکه آشکارش نکردی برای هیچیک از بندگان شایسته ات

**فَلَا تَغْضَبْنِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَيَّ رُؤُسِ الْأَشْهَادِ إِلَهِي جُودُكَ بَسَطَ**

ای خدا پس در روز قیامت در برابر دیدگان مردم مرا رسوا مکن خدایا جود و بخشش

**أَمَلِي وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي إِلَهِي فَسُرَّنِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضَى**

آرزویم را گستاخ کرده و گذشت تو برتر است از عمل من خدایا مرا در آن روزی

**فِيهِ بَيْنَ عِبَادِكَ إِلَهِي اعْتِذَارِي إِلَيْكَ اعْتِذَارُ مَنْ لَمْ يَسْتَغْنِ عَنْ**

که میان بندگان داوری کنی به دیدارت مسرور ساز خدایا عذرخواهی من به درگاهت عذرخواهی کسی است که بی نیاز

**قَبُولِ عُدْرِهِ قَاقِبَلِ عُدْرِي يَا اَكْرَمَ مَنْ اَعْتَدَرَ اِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ اِلَهِي**

نشده از پذیرفتن عذرش پس عذر مرا بپذیر ای بزرگواریترین کسی که گنهکاران به درگاهش معذرت خواهی کنند خدایا

**لَا تُرِدُّ حَاجَتِي وَلَا تُخَيِّبُ طَمَعِي وَلَا تَقْطَعُ مِنْكَ رَجَائِي وَآمَلِي**

حاجتم را بازگردان و طمعم را به نومیدی مکشان و امید و آرزویم را از درگاهت قطع مفرما

**اِلَهِي لَوْ اَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي وَلَوْ اَرَدْتَ قَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي**

خدایا اگر خواری مرا خواسته بودی راهنمایی نمی کردی و اگر رسوائیم را می خواستی تندرستیم نمی دادی

**اِلَهِي مَا اَطْنُكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ قَدْ اَقْنَيْتُ عُمْرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ**

خدایا گمان ندارم که مرا بازگردانی در مورد حاجتی که عمر خویش را در خواستن آن از تو سپری کردم

**اِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ اَبَدًا اَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ**

خدایا ستایش خاص تو است ستایش ابدی جاویدان همیشگی که فزون شود ولی کم نگردد بدان نحو که دوست داری

**وَتَرْضَى اِلَهِي اِنْ اَخَذْتَنِي بِجُرْمِي اَخَذْتَنِكَ بِعَفْوِكَ وَاِنْ اَخَذْتَنِي**

و خوشنود شوی خدایا اگر مرا به جنایتم مآخوذ داری من هم تو را به عفو بگیرم و اگر به گناهم

**يَذُنُّوبِي اَخَذْتَنِكَ بِمَغْفِرَتِكَ وَاِنْ اَدْخَلْتَنِي النَّارَ اَعْلَمْتُ اَهْلَهَا اَنِّي**

بگیری من هم تو را به آمرزشت بگیرم و اگر به دوزخم ببری بدوزخیان اعلام می کنم که من

**اُحِبُّكَ اِلَهِي اِنْ كَانَ صَغُرَ فِي حَنْبِ طَاعَتِكَ عَمَلِي فَقَدْ كَبُرَ فِي**

تو را دوست دارم خدایا اگر عمل من در جنب اطاعت تو کوچک است ولی آرزویم در

**حَنْبِ رَجَائِكَ اَمَلِي اِلَهِي كَيْفَ اَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ بِالْحَيَبَةِ مَحْرُومًا**

کنار امید تو بزرگ است خدایا چگونه من از پیش تو محروم برگردم

**وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي بِجُودِكَ اَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ مَرْحُومًا اِلَهِي**

با اینکه چنان حسن ظنی من به جود و بخشش داشتیم که مرا مورد رحمت خویش قرار داده با نجات بازم خواهی گرداند خدایا

**وَقَدْ اَقْنَيْتُ عُمْرِي فِي شِرَّةِ السُّهُوِّ عَنْكَ وَاَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةٍ**

من عمرم را در حرص غفلت از تو سپری کردم و جوانیم را در مستی دوری از تو

**التَّبَاعِدِ مِنْكَ اِلَهِي فَلَمْ اَسْتَقِطْ اَيَّامَ اَعْتِرَارِي بِكَ وَرَكُونِي اِلَى**

از بین بردم و از اینرو خدایا بیدار نشدم در آن روزگاری که به کرم تو مغرور بودم و به راه خشم

**سَبِيلَ سَخَطِكَ إِلَهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ يَدَيْكَ**

تو متمایل گشته بودم خدایا من بنده تو و فرزند بنده توام که در برابرت ایستاده و

**مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ إِلَهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَّصِلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ**

به وسیله کرم تو به درگاهت توسل جویم خدایا من بنده ای هستم که می خواهم از آلودگی آنچه بدان با

**أُوجِهُكَ بِهِ مِنْ قَلَّةِ اسْتِحْيَائِي مِنْ نَظْرِكَ وَأَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذْ**

تو روبرو شدم از بی حیایی خودم در پیش روی تو خود را پاک سازم و از تو گذشت می خواهم زیرا

**الْعَفْوَ نَعْتُ لِكَرَمِكَ إِلَهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقِلَ بِهِ عَنِ مَعْصِيَتِكَ**

گذشت وصف شناسای کرم تو است خدایا من آن نیرویی که بتوانم بوسیله آن خود را از نافرمانیت منتقل سازم ندارم

**إِلَّا فِي وَفْتِ أَيْعِظْتَنِي لِمَحَبَّتِكَ وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ فَشَكَرْتُكَ**

مگر در آن وقت که تو برای دوستیت بیدارم کنی و آن طور که خواهی باشم پس تو را سپاس گویم که مرا

**يَادْخَالِي فِي كَرَمِكَ وَلِتَطْهِّرَ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْعَفْلَةِ عَنكَ إِلَهِي**

در کرم خویش داخل کردی و دلم را از چرکیهای بی خبری و غفلت از خویش پاکیزه ساختی خدایا

**أُنْظُرُ إِلَيْكَ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ وَأَسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ فَاطَاعَكَ يَا**

به من بنگر نگریستن کسی که او را خوانده ای و او پاسخ داد و به یاری خویش به کارش واداشته ای و فرمانبریت کرده

**قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُعْتَرِّ بِهِ وَيَا جَوَادًا لَا يَبْخَلُ عَمَّنْ رَحَا تَوَابَهُ**

ای نزدیکی که دور نگردی از آن کس که بدو مغرور گشته و ای بخشنده ای که بخل نورزد از آنکس که امید نیکیش دارد

**إِلَهِي هَبْ لِي قَلْبًا يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْفُهُ وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ**

خدایا دلی به من بده که اشتیاقش به تو موجب نزدیکیش به تو گردد و زبانی که صدق گفتارش

**وَنَظْرًا يُفَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ إِلَهِي إِنْ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرَ مَجْهُولٍ وَمَنْ**

بسوی تو بالا آید و نظر حقیقت بینی که همان حقیقتش او را به تو نزدیک گرداند خدایا کسی که بوسیله تو شناخته شد گمنام نیست

**لَاذَ بِكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ وَمَنْ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُوكٍ إِلَهِي إِنْ مَنْ**

و کسی که به تو پناهنده شد خوار نیست و کسی که تو بسویش رو کنی بنده دیگری نخواهد بود خدایا براستی

**انْتَهَجَ بِكَ لِمُسْتَنْبِرٍ وَإِنْ مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ لِمُسْتَجِيرٍ وَقَدْ لُدْتُ بِكَ يَا**

هرکس به تو راه جوید راهش روشن است و هر که به تو پناه جوید پناه دارد و من ای خدا به تو پناه آورده ام

**إِلَهِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ رَحْمَتِكَ وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ إِلَهِي**

پس گمانی را که به رحمتت دارم نومیذ مکن و از مهر خویش منعم مکن خدایا

**أَقِمْنِي فِي أَهْلِ وَلَايَتِكَ مُقَامَ مَنْ رَحَا الزِّيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ إِلَهِي**

جای مرا در میان دوستدارانت جای آن دسته از ایشان قرار ده که امید افزایش دوستیت را دارند خدایا

**وَأَلْهِمْنِي وَلَهَاءَ يَذْكُرُكَ إِلَى ذِكْرِكَ وَهَمَّتِي فِي رَوْحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ**

در دلم انداز شیدایی و شیفتگی ذکر خود را بیای و همتم را در نشاط فیروز شدن اسمائت

**وَمَحَلِّ قُدْسِكَ إِلَهِي بِكَ عَلَيَّ إِلَّا الْحَقَنَتِي بِمَحَلِّ أَهْلِ طَاعَتِكَ**

و محل قدست قرار ده خدایا به حق خودت بر خودت سوگند که مرا به محل فرمانبرداریت و جایگاه

**وَالْمَتَوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا وَلَا**

شایسته ای از مقام خوشنودیت برسانی زیرا که من قادر بر دفع چیزی از خود نیستم و

**أَمْلِكُ لَهَا نَفْعًا إِلَهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ المُذْنِبُ وَمَمْلُوكُكَ المُنِيبُ**

مالك سودی هم برایش نیستم خدایا من بنده ناتوان گنهگار تو و مملوک زاری و توبه کننده به درگاهت هستم

**فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفَتْ عَنْهُ وَجْهَكَ وَحَجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ عَفْوِكَ**

پس مرا در زمره کسانی که روی از آنها گرداندی و غفلتشان مانع از گذشت تو گشته قرارم مده

**إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ وَأَبْرَ أَبْصَارِ قُلُوبِنَا بِيضِيَاءَ نَظَرِهَا**

خدایا بریدن کاملی از خلق بسوی خود به من عنایت کن و دیده های دلمان را به نور توجهشان

**إِلَيْكَ حَتَّى تَخْرُقَ أَبْصَارَ الْقُلُوبِ حُجْبَ النُّورِ فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ**

به سوی خود روشن گردان تا دیده های دل پرده های نور را پاره کند و به مخزن اصلی

**الْعَظْمَةِ وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ إِلَهِي وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ**

بزرگی و عظمت برسد و ارواح ما آویخته به عزت مقدست گردد خدایا قرارم ده از کسانی که او را خواندی

**نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ لِجَلَالِكَ فَنَاجَيْتُهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ**

و پاسخت داد و در معرض توجه قرارش دادی و او در برابر جلال تو مدهوش گشت و از این رو در پنهانی با او به راز گویی پرداختی ولی

**جَهْرًا إِلَهِي لَمْ أَسْلُطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي فَنُوطِ الْأَبَاسِ وَلَا انْقَطِعْ**

او آشکارا برایت کار کرد خدایا به خوش بینی من ناامیدی را مسلط مکن و امیدم را که به

**رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ كَرَمِكَ إِلَهِي إِنْ كَانَتْ أَلْحَطَايَا قَدْ أَسْقَطْتَنِي**

کرم نیکویت دارم قطع مکن خدایا اگر خطاهایم مرا از نظرت انداخته

**لَدَيْكَ فَاصْفَحْ عَنِّي يَحْسُنْ نَوَكُلِي عَلَيْكَ إِلَهِي إِنْ حَطَّتَنِي الدُّنُوبُ**

پس بدان اعتماد خوبی که به تو دارم از من درگذر خدایا اگر گناهانم

**مِنْ مَكَارِمِ لُطْفِكَ فَقَدْ تَبَهَّيْتُ الْيَقِينَ إِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ إِلَهِي إِنْ أَنَامْتَنِي**

بواسطه بزرگواریهای لطفت مرا بی مقدار ساخته ولی در عوض یقین به بزرگ توجه تو مرا هشیار کرده  
خدایا اگر

**الْعَفْلَةَ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ فَقَدْ تَبَهَّيْتُ الْمَعْرِفَةَ بِكَرَمِ آلَائِكَ**

بی خبری از آماده شدن برای دیدارت مرا به خواب فرو برده ولی در عوض معرفت به بزرگ نعمتهایت مرا  
بیدار کرده

**إِلَهِي إِنْ دَعَانِي إِلَى النَّارِ عَظِيمٍ عِقَابِكَ فَقَدْ دَعَانِي إِلَى الْجَنَّةِ**

خدایا اگر بزرگ کیفرت مرا به دوزخ می خواند ولی در مقابل پاداش فراوانت مرا به بهشت

**جَزِيلُ نَوَائِكَ إِلَهِي فَلَكَ أَسْتَلُّ وَإِلَيْكَ أَبْتَهِلُ وَأَرْعَبُ وَأَسْتُلُّكَ أَنْ**

دعوت می کند خدایا پس از تو خواهم و بسوی تو زاری کنم و بگرایم و از تو خواهم که

**تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيمُ ذِكْرَكَ وَلَا**

درود فرستی بر محمد و آل محمد و مرا از کسانی قرارم دهی که پیوسته به یاد تواند و

**وَيَنْقُضُ عَهْدَكَ وَلَا يَغْفُلُ عَنِ شُكْرِكَ وَلَا يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ إِلَهِي**

پیمانت را نمی شکنند و از شکر تو غافل نشوند و دستور تو را سبک نشمارند خدایا

**وَأَلْحِقْنِي بِنُورِ عِزِّكَ الْأَبْهَجِ فَأَكُونُ لَكَ عَارِفاً وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفاً**

برسان مرا به نور درخشان عزتت تا عارف به ذات باشم و از غیر تو روگردان باشم

**وَمِنْكَ خَائِفاً مُرَاقِباً يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ**

و از تو ترسان و نگران باشم ای صاحب جلال و بزرگواری و درود خدا بر محمد

**رَسُولِهِ وَ إِلَهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا**

پیامبرش و بر آل پاکش باد و سلام بسیار بر ایشان باد